

Рад и пензија у Немачкој и Србији

- > Какав утицај има споразум
- > Које користи можете добити
- > Ваши партнери за разговор



Живите и радите без граница

Ви сте већ извесно време радили у Србији или се желите тамо иселити? Ви сте српски држављан и радите у Немачкој? Да ли имате српско држављанство и сада радите у Немачкој? Можда се питате како ће рад у различитим земљама утицати на вашу будућу пензију. То је тачно, али можемо Вас утешити.

Немачко-југословенски споразум о социјалном осигурању од 12. октобра 1968. наставља да важи за Немачку и Србију како би вам надокнадио евентуалне недостатке.

У овој брошури ћете сазнати шта је немачко-српски споразум о социјалном осигурању, како он утиче на немачко право и која права имате у Србији.

Уколико имате још питања, увек нам се можете обратити.

Ова брошура је брижљиво направљена. Ипак ми не можемо преузети гаранцију за исправност података о страном праву. Обратите се за правно обавезујуће информације надлежним службама у Вашој земљи.

Inhaltsverzeichnis

- Историја Споразума
- Како се споразум из 1968. примењује у односу на Србију данас
- Како сам осигуран-а?
- Добровољно осигуран у Немачкој
- Поврат немачких доприноса
- Рехабилитација – поново у стању за свакодневни живот и рад
- Основни услови за немачке пензије
- Пензије из немачког пензијског осигурања
- Основни додатак на пензију
- Израчун пензије
- Пензије из пензијског осигурања Србије
- Захтев за пензију и почетак пензије
- Немачка пензија и у иностранству
- Ваше здравствено и осигурање за негу као пензионер
- Ваши партнери за разговор
- Само један корак удаљено: Ваше пензијско осигурање

Историја Споразума

Међудржавни споразум с бившом Југославијом регулише социјалну сигурност једне од највећих група досељеника у Немачкој.

Педесетих и шездесетих година су многи радници из иностранства дошли у Немачку. Социјална сигурност такозваних гастарбајтера морала се због тога регулисати заједно са земљама из којих они потичу. Тако су настали први споразуми о социјалној сигурности.

Споразум између Немачке и Социјалистичке Федеративне Републике Југославије закључен је 1968. године, а ступио је на снагу 1969. године. После распада Југославије од 1991. споразум даље важи за Републику Србију. Користи се још и за државе Босну и Херцеговину, Косово и Црну Гору.

Хрватска, Северна Македонија и Словенија постигле су сопствене међудржавне споразуме са Немачком. Од приступања Словеније (1. маја 2004.) и Хрватске (1. јула 2013.) Европској унији тамо се примењује европско заједничко право.

Имајте у виду:

Седам земаља, које су настале из Југославије, су с немачког становишта независне државе. Ако се примени споразум из 1968. године, оне државе на које се текст овог споразума још увек примењује биће равноправно третиране. То су тренутно Босна и Херцеговина, Косово, Црна Гора и Србија. Такође, периоде осигурања у ове четири државе третирамо као периоде у једној држави. Исто важи и за поступке у Хрватској, Македонији и Словенији до ступања на снагу споразума с овим државама.

Како се споразум из 1968. примењује у односу на Србију данас

У првом плану споразумом су обухваћени немачки и српски држављани који су радили у другој држави споразума или тамо живе.

Споразум се још може примењивати и на друге држављане који имају пензијски стаж у Немачкој и у Србији.

Пример:

Маријан Б. је држављанин Северне Македоније. Пошто је радио и у Србији и у Немачкој, за њега важи немачко-српски споразум о социјалном осигурању.

Споразум обухвата

- > осигурање од случаја несреће,
- > здравствено осигурање и
- > пензијско осигурање.

Споразум помаже да се испуне предуслови за корист изједначавањем одређених чињеница у две земље.

О исплати пензије
прочитајте и од
странице хх.

Осим тога у примени правних прописа, код којих држављанство или место становања имају значај, изједначавају се држављанство и место становања с оним из друге земље Споразума. То значи да немачку пензију на пример такође можете добити у целости у Србији.

Како сам осигуран-а?

За време рада у Немачкој подлежете немачким правним прописима. Немачко пензионо осигурање овде проверава да ли сте обавезни да имате осигурање. Ако радите у Србији онда српски носилац осигурања проверава да ли за Вас према тамошњим законима постоји обавеза осигурања.

Ако сте запослени у Немачкој, Ви сте регуларно осигурани у пензијском осигурању. Ваш послодавац тада у ваше име плаћа доприносе за немачко пензионо осигурање.

Ако касније радите у Србији, важи српско право. Селидбе између немачког и српског пензијског осигурања су без проблема могуће. Сачувајте све доказе које добијате од Вашег послодавца (на пример платне листе).

Наш савет:

Сачувајте све доказе које добијате од Вашег послодавца (на пример платне листе).

Ако Вас Ваш послодавац за одређено време упуту на рад у другу земљу за коју важи споразум, могу у изнмним случајевима и даље важити правни прописи, који су за Вас важили до Вашег премештаја. У ту сврху потребно је унапред затражити потврду о слању.

Добровољно осигуран у Немачкој

Помоћу добровољних доприноса можете повећати своју немачку пензију, стећи право на пензију по први пут или затворити празнине у историји осигурања.

Ако живите у Немачкој и нисте обавезни да уплаћујете обавезне доприносе, можете се независно од Вашег држављанства добровољно осигурати у Немачком пензијском осигурању, али морате бити најмање 16 година стари.

Као Немац можете се независно од Вашег места боравка увек добровољно осигурати у Немачкој.

Наш савет:

Ближе информације можете узети из брошуре «Freiwillig rentenversichert. Ihre Vorteile».

Без обзира на држављанство и место становања, свако ко је уплатио бар један добровољни допринос пре 19. октобра 1972. у принципу може да се добровољно осигура у Немачкој.

Ако имате српско држављанство и живите у Европској унији, можете се добровољно осигурати, ако сте већ уплатили допринос за немачко пензијско осигурање.

Ови прописи се могу применити и за лица без држављанства и за избеглице. Информишите се.

Ако живите у Србији можете без даљњих услова уплаћивати добровољне доприносе у немачко пензијско осигурање.

Ово важи и ако имате српско држављанство и живите у Босни и Херцеговини, Црној Гори или на Косову и Метохији.

Овај пропис постоји зато што немачко-југословенски споразум из 1968. године наставља да важи непромењено за ове државе.

Ако живите у некој другој држави (на пример у Мексику или Македонији) не можете се добровољно осигурати. Потражите савет о томе.

Добровољни доприноси: Ваше предности

Добровољним доприносима можете испунити минимални стаж осигурања (период чекања) за немачку пензију.. Али можете и евентуално одржати услов непрекидног стажа за пензију због инвалиднине.

Наш савет:

За ову пензију може да буде важно да од 1. јануара 1984 до данас имате непрекидан стаж. Ако изађете из обавезног законског осигурања, а желите да задржите и даље право на једну овакву пензију, информишите се о могућностима које имате.

Уплата доприноса

Ви сами одлучујете о износу и броју својих добровољних доприноса. Међутим, постоје минимални и максимални доприноси. Нисте везани за износ доприноса који сте одабрали. Убудуће можете променити износ доприноса у било ком тренутку или чак потпуно престати да плаћате. До 31. марта наредне године можете уплатити само добровољне доприносе за текућу годину.

Актуелне висине доприноса можете наћи у интернету под www.deutsche-renten-versicherung.de.

Пре него што смете да уплатите добровољне доприносе, Ваш захтев се мора одобрити. Тада је препоручљиво да доприносе плаћате безготовинско тако што ћете теретити ваш рачун у Немачкој. Дознаке су могуће у земљи и из иностранства.

Ваш партнер за разговор

Ако желите да затражите добровољно осигурање обратите се носиоцу осигурања код кога се водите као осигураник или код кога сте задњи пут били осигурани.

Ако станујете у Немачкој и још никад нисте уплаћивали доприносе у обавезно осигурање можете поставити захтев код сваког носиоца осигурања.

Прочитајте поглавље "Само један корак удаљено: Ваше пензијско осигурање".

Ако не знате који носилац осигурања је за Вас надлежан обратите се нама. Зато можете користити у Немачкој наш бесплатан сервисни телефон или из целог света нашу и-мејл-адресу. Можете нас контактирати и путем наших онлајн услуга.

Поврат немачких доприноса

Ако сте само неко време радили у Немачкој и плаћали доприносе и сада се враћате у Вашу земљу, можда желите да Вам се Ваши доприноси врате. У овом поглављу ћете сазнати да ли та могућност постоји. Добро промислите тај корак.

Повратом доприноса гаси се статус осигураника. Касније више нећете моћи да извлачите потраживања из ових доприноса. Због тога треба добро размислити о овом кораку и унапред сазнати више о њему.

Наш савет:

Опширне информације на ту тему наћи ћете у нашем летку „Beitragserstattung“.

Поврат можете затражити

- > нису били обвезници осигурања у Немачкој најмање 24 месеца и,
- > не смеју да се добровољно осигурају у Немачкој.

Рок од најмање 24 календарска месеца се мора испоштовати. У међувремену не сме наступити обавезно осигурање.

Обавезно осигурање у једној од чланица Евроске Уније или у земљи која има споразум о социјалном осигурању с Немачком се у овом случају изједначава с обавезом осигурања у Немачкој. Могућност за поврат доприноса не постоји. Потражите савет.

Наш савет:

Да ли се можете добровољно осигурати у Немачкој можете сазнати у поглављу: «Добровољно осигурање у Немачкој». При том не игра никакву улогу да ли Ви заиста желите да се добровољно осигурате. Ако имате право на добровољно осигурање, повраћај премије није могућ.

Накнада због достизања стандардне старосне границе за пензионисање

Ако имате године за старосну пензију и мање од пет година уплаћених доприноса, можете да затражите поврат доприноса. То правило је постављено јер се с мање од пет година уплаћених доприноса не може стећи право на пензију. Доприноси ће Вам се вратити без рока чекања од 24 календарска месеца.

Погледајте о томе табелу на страни xx.

Надокнада преживелима

Преживела издржавана лица такође могу да поднесу захтев за повраћај доприноса умрлог, ако већ пет година нису плаћали доприносе.

Имајте у виду:

За надокнаду због достизања старосне границе и за преживела издржавана лица важи: Стаж осигурања у Србији, Босни и Херцеговини, Црној Гори и на Косову, као и периоди по европском праву (на пример у Хрватској или Словенији) такође се рачунају у пет година.

Могу се урачунати и времена из других земаља с којима постоји споразум.

Ако сте обухваћени споразумом о социјалном осигурању, периоди у другим земљама се такође могу рачунати у период чекања од пет година. У обзир се узимају и времена за која нисте сами уплатили доприносе (нпр. времена за подизање деце). Дакле, можда ипак имате право на немачку пензију.

Имајте у виду:

Немачки доприноси се не могу отплатити, ако већ примате страну пензију, а ова пензија се може исплатити само зато што су немачки и страни доприноси сабрани. Доприноси се не могу надокнадити, ако сте од њих већ примили накнаду у натури или у новцу. Ово је, на пример, могла бити услуга медицинске рехабилитације.

Ако Вам се врате доприноси у потпуности се гаси Ваш статус осигураника у немачком пензијском осигурању. Ви више немате никаква права из тих времена осигурања.

Наш савет:

Потражите детаљан савет пре него што затражите поврат доприноса. Каснија пензија може да буде за Вас повољнија алтернатива.

Поврат само на захтев

Доприноси се враћају само на захтев. Захтев можете предати код сваког немачког носиоца осигурања, или код немачке амбасаде или конзулата у Вашем месту боравка. Захтев можете поставити и на Вашем материјем језику, није потребно да за то узимате посредника, опуномоћеника или преводиоца.

Адресе немачких осигуравача налазе се на страни [xx](#).

Имајте у виду:

Доприноси се по правилу не враћају у пуном износу! Радници на пример добијају само део доприноса које су сами уплатили. Од добровољних доприноса се враћа само половина, а од доприноса које нисте сами уплаћивали ништа се не враћа. Ту спадају на пример и доприноси због васпитавања деце. За доприносе се не плаћа камата.

Немачки држављани

Као Немац, генерално можете добити поврат својих немачких доприноса тек када достигнете стандардну старосну границу за пензионисање, под условом да сте уплатили мање од 60 доприноса.

Рехабилитација – поново у стању за свакодневни живот и рад

Рехабилитација треба да помогне да се одржи радна способност или да се поправи. да бисте остали у Вашем занимању или да бисте могли опет да радите.

Даљње информације можете добити у нашој брошури „Mit Rehabilitation wieder fit für den Job“.

У немачком пензијском осигурању важи принцип «рехабилитација пре пензије». То значи да се увек проверава да ли се ваша здравствена ограничења могу отклонити или побољшати кроз медицинске услуге пре него што добијете инвалидску пензију.

За давања из области рехабилитације морате испунити одређене личне и правне услове. То може бити на пример дужина временна осигурања.

Имајте у виду:

Приликом провере услова узимаће се у обзир и ваши периоди осигурања у Србији, као и сви периоди осигурања у Босни и Херцеговини, на Косову и Метохији и Црној Гори, као и према европском закону.

Повластице за рехабилитацију можете добити само ако је ваша радна способност значајно угрожена или смањена због болести или инвалидитета и може се бенефицијама вратити или побољшати.

Није важно које држављанство имате. Међутим, бенефиције за рехабилитацију се одобравају само ако живите у Немачкој или ако сте у месецу у ком сте поднели захтев за ову накнаду плаћали обавезне доприносе за немачко пензионо осигурање.

Наш савет:

Детаљне информације о услугама рехабилитације у Немачкој можете пронаћи у нашим брошурама:

- “Поново спремни за посао уз рехабилитацију”
- „Медицинска рехабилитација: како Вам помаже“
- „Професионална рехабилитација: Ваша нова приликае”
- „Reha накнадна нега: обезбедити дугорочни терапијски успех”
- „PostCOVID: напуните батерије уз помоћ рехабилитације”
- „Деца и млади: поново фит помоћу рехабилитације“
 , доступан на немачком и десет превода
- „Рехабилитација: овако ће ваше дете поново оздравити – на лакши начин Језик –“

Основни услови за немачке пензије

**Да бист могли да добијете пензију морате испунити неколико услова.
Ту спадају најчешће одређена старост и услов стажа.**

У Србији важе различите старосне границе. Можете сазнати више у поглављу „Пензије из српског пензијског осигурања”.

Пензијски прописи и старосне границе разликују се у Немачкој и у Србији. Споразум Вам помаже да испуните услове за пензију, али не доводи до изједначења пензијских прописа. Немачку старосну пензију обично можете добити у доби од 65 година или више. Старосна граница за редовну старосну пензију ће се од 2012. године постепено подизати са 65 на 67 година старости. Прочитајте и стране xx и xx.

Принципијелно важи: Доприноси које сте уплатили у Немачкој остају код немачког носиоца осигурања, Ваша српска времена осигурања код српског носиоца пензијског осигурања. Носилац осигурања сваке земље у којој сте били осигурани одлучује према тамо важећим правним прописима, да ли имате право, и плаћа Вам давања према тамо уплаћеним доприносима.

Уколико услове за пензију не испуњавате само с временима те земље, онда ће се узети у обзир и времена друге државе уговорнице. Тако ћете можда ипак успети да добијете пензију. Уколико на пример по немачким прописима не испуњавате услове за пензију, онда ће се додатно узети у обзир и времена која имате у Србији. Сва времена, која сте напунили до дана почетка права у Немачкој, се рачунају (на пример до дана почетка неспособности за рад).

Имајте у виду:

Приликом провере услова, поред Вашег стажа осигурања у Србији, у обзир ће се узети и сви периоди осигурања у Босни и Херцеговини, Косову и Метохији и Црној Гори. Поред тога, могу се узети у обзир и периоди осигурања према европском праву (на пример у Словенији и Хрватској). Стране периоде осигурања мора нам потврдити пружалац пензионог осигурања у датој земљи.

Минимални период осигурања („период чекања“)

Услов за сваку немачку пензију је да сте уплатили извесан број доприноса. Ова минимална времена осигурања, означена и као услов стажа, износе према врсти стажа 5, 35 или 45 година.

У услов стажа од 5 година рачунају се сви месеци у којима су уплаћивани доприноси за обавезно или добровољно осигурање. Ово такође може укључивати време проведено у подизању деце и бризи о њима у Немачкој.

За стаж од 35 година могу се додатно урачунати и месеци боловања, незапослености, похађања школе или нека друга времена, која се под извесним условима могу признати (на пример због васпитавања деце у Немачкој).

Више информација
наћи ћете у
брошури „Jeder
Monat zählt“.

Код услова стажа од 45 година не урачунавају се сва времена која се воде као времена осигурања. На пример, времена незапослености могу се само ограничено признати.

Имајте у виду:

Наравно, поред немачког стажа осигурања рачунају се и сви периоди које нам потврде даваоци пензијског осигурања у Србији, Босни и Херцеговини, Косову и Метохији или Црној Гори. Уз то се узимају у обзир и периоди осигурања по европском закону (на пример у Хрватској или Словенији).

На тај начин можете из немачког пензијског осигурања стећи пензију и ако сте у Немачкој уплатили само мало доприноса. Ако немачка времена осигурања износе мање од дванаест месеци, из тих такозваних “најмањих” времена не добијате по правилу немачку пензију. Исто важи и за мање од дванаест месеци српских времена за српску пензију. Та “најмања” времена се признају у пензији друге земље.

Правни услови у погледу осигурања

За неке врсте немачке пензије морате поред услова стажа испунити и такозване услове осигурања. Да бисте то урадили, морате платити минимални број обавезних доприноса у одређеним периодима. Обавезне доприносе можете платити и обавезним доприносима у Босни и Херцеговини, Црној Гори и Србији које сте тамо уплатили у току радног односа или samozапосљавања. Одговарајуће време по европском закону такође се може узети у обзир.

Можете сазнати
захтеве закона о
осигурању за
појединачне
пензије Страна xx.

Пензије из немачког пензијског осигурања

Немачко пензионо осигурање Вам исплаћује пензију ако више не можете да радите из здравствених разлога, у старости и у случају смрти члана породице.

За сваку од ових пензија морате испунити одређене услове. На следећим страницама даћемо Вам преглед различитих врста пензија. Како Вам споразум из 1968. може помоћи у вези са захтевом можете сазнати у поглављима „Основни захтеви немачких пензија“ и „Обрачун пензије“.

Наш савет:

Ако желите знати за које немачке пензије већ испуњавате услове, затражите од Вашег носиоца осигурања информативни израчун пензије. Тамо ћете наћи све информације.

Пензија због смањене способности за привређивање

Ову пензију можете добити ако

- > сте због болести или инвалидности смањено способни за привређивање,
- > испунили рок чекања од пет година и
- > плаћали обавезне доприносе за осигураника запослења или самосталне делатности три године у последњих пет година пре наступања инвалидитета.

Ова пензија се плаћа најдуже до испуњења старосне границе за регуларну старосну пензију. Уместо тога, аутоматски ћете добити стандардну старосну пензију.

Ако сте већ пре 1. јануара 1984. испунили стаж од пет година са временима обавезног осигурања и ако сте сваки месец од 1. јануара 1984. до наступа смањења способности за рад испунили временима за одржавање стажа, Ви у задњих пет година за три године не морате уплаћивати обавезне доприносе.

Ваш давалац пензионог осигурања ће проверити да ли сте неспособни за рад на основу медицинске документације. Потпуна неспособност за привређивање постоји ако можете да радите мање од три сата дневно. Ако сте у могућности да радите најмање три сата дневно, али мање од шест сати дневно, делимично сте неспособни. Пензија због делимичне неспособности за привређивање износи половину пензије због потпуне неспособности за привређивање.

Пензију за смањену зараду, по правилу, добијате на ограничено време, најдуже три године. Ако се Ваше здравствено стање у овом времену не поправи, плаћање пензије се продужава.

Наш савет:

Опширне информације ћете наћи у брошури „Erwerbsminderungsrente: Das Netz für alle Fälle“.

Редовна старосна пензија

Право на редовну старосну пензију имате, ако сте

- > достигли старосну границу и
- > испунили стаж од пет година.

Стандардна старосна граница ће се постепено подизати на 67 година за оне рођене после 1947. године. За осигуранике рођене 1964. године или касније важи стандардна старосна граница од 67 година.

Подизање редовне старосне границе на 67 година

осигураник годиште	подизање за број месеци	на старост	
		година	месеци
1955	9	65	9
1956	10	65	10
1957	11	65	11
1958	12	66	0
1959	14	66	2
1960	16	66	4
1961	18	66	6
1962	20	66	8
1963	22	66	10
од 1964	24	67	0

Стандардна старосна пензија не може се тражити раније и стога је увек ослобођена одбитака.

Старосна пензија за посебно дугогодишње осигуранике

Право на ову пензију имате ако

- > сте достигли старост која се тражи за Ваше годиште и
- > ако сте напунили стаж од 45 година.

За рођене после 1953. године биће подигнута старосна граница за ову пензију.

Старосна граница за посебно дугогодишње осигуранике

година рођења	подизање старости	
	године	месеци
1958	64	0
1959	64	2
1960	64	4
1961	64	6
1962	64	8
1963	64	10
од 1964	65	0

Не можете раније тражити ову пензију. Стога се увек плаћа без одбитака.

Ако сте рођени 1964. или касније, можете ову пензију добити тек са 65 година.

Старосна пензија за дугогодишње осигуранике

Ову пензију можете добити ако

- > напунили 63 године живота и
- > стаж од 35 година.

Ова пензија се може исплаћивати без одбитака само ако почиње у стандардној старосној доби за пензионисање.

Ако желите пензију пре испуњене редовне старосне границе, морате се помирити с одбицима у висини од 0,3 процента месечно.

Старосна граница за дугогодишње осигуранике

година рођења	подизање		одбитак у процентима код почетка пензије са 63 године
	на старост године	месеци	
1959	66	2	11,4
1960	66	4	12,0
1961	66	6	12,6
1962	66	8	13,2
1963	66	10	13,8
од 1964	67	0	14,4

Одбитак износи максимално 14,4 процента Ваше месечне пензије.

Пример:

Слободан Д. је рођен 27. маја 1961. У мају 2024. напуниће 63 године. Он жели да од 01. јуна 2024. године прима старосну пензију за дугогодишње осигуранике. На тај начин она почиње две године и 10 месеци (42 месеца) пре достизања редовне старосне границе и смањује се зато за 12,6 процента (42 месеца x 0,3 процента).

Старосна пензија за инвалиде

Ову пензију добијате

- > ако сте достигли за ову пензију потребну старост
- > ако сте као тежак инвалид признати по немачким прописима
- > ако сте напунили стаж од 35 година.

Инвалид сте према немачким правним прописима ако Вам је признат степен инвалидности од најмање 50 процената. Одлуку о томе не доноси носилац пензијског осигурања него државна управа која одлучује о статусу инвалида (Versorgungsamt).

Ако сте рођени у времену између 1952. и 1963. постепено се подиже старосна граница за пензију без одбитака. За рођене 1964. године или касније граница износи 65 година. Пензију можете добити и до три године раније. Али онда морате да прихватите пензионе одбитке од 0,3 одсто за сваки месец за који желите да добијете пензију раније (максимално 10,8 одсто).

Старосна граница за старосну пензију за инвалиде

	Година рођења	подизање на старост		Најранији могућ почетак пензије с одбитком од 10.8 процената са	
		године	месеци	годинама и месецима	
Опширне информације о свима старосним пензијама можете добити у нашој брошури „Die richtige Altersrente für Sie“.	1959	64	2	61	2
	1960	64	4	61	4
	1961	64	6	61	6
	1962	64	8	61	8
	1963	64	10	61	10
	од 1964	65	0	62	0

Пензије за удовице и удовце

После смрти брачног партнера или регистрованог животног партнерства можете добити пензију за удовице или удовце, ако је преминули брачни или животно партнер до смрти напунио стаж од пет година. Удовица или удовац не смеју се поново удати.

Носилац пензијског осигурања проверава по правилу да ли је брак/животно партнерство регистровано најмање годину дана пре смрти. Право на ову пензију је могуће у случају краћег трајања брака само ако брак није склопљен с циљем финансијског обезбеђења.

Пензија за удовице и удовце се може плаћати као мала или као велика пензија. Да бисте добили велику пензију морате

- > имати одговарајуће године или
- > бити смањено способни за привређивање или
- > васпитавати дете млађе од 18 година или
- > у заједничком домаћинству бринути се за дете, које због инвалидитета није у стању да се само брине о себи.

Старосна граница за велику пензију за удовице или удовце, која се плаћа због старости, подицаће се постепено у зависности од године смрти партнера.

Старосна граница за велику пензију за удовице/удовце

година смрти	подицање на старост	
	године	месеци
2022	45	11
2023	46	0
2024	46	2
2025	46	4
2026	46	6
2027	46	8
2028	46	10
2029	47	0

Велика пензија за удовице/удовце износи 55 процената пензије осигураника. Ако је брак склопљен пре 2002. и осигураник рођен пре 1962. добијате 60 процената.

Ако услови за велику пензију за удовице/удовце нису испуњени, добијате после смрти осигураника малу пензију за удовице/удовце. Она износи 25 процената пензије осигураника. Ако је брак склопљен после 2001, или ако сте Ви и умрли партнер рођени после 1. јануара 1962, онда се пензија плаћа максимално 24 календарска месеца.

Отпремнина за пензију износи највише 24 месечне пензије.

Ако као удовица или удовац поново склопите брак, ова породична пензија се укида. На захтев можете добити отпремнину.

Пример:

Пензионер Петар Б. је умро у мају 2012. Његова удовица Љиљана Б. има 58 година и добија зато велику удовичку пензију. У септембру 2018 она се преудаје и губи 30. септембра 2018 удовичку пензију. За 12 месеци пре губитка пензије (октобар 2017 до септембра 2018) Љиљана Б. је добијала просечно 320 евра удовичке пензије. Отпремнина износи 24 пута овај просечан износ, дакле 7680 евра.

После раскида овог новог брака (на пример смрћу или разводом) може поново настати право на ову укинуту пензију за удовице/удовце.

Породична пензија за децу

Деца добијају пензију за сирочад након смрти родитеља, ако је родитељ примао пензију до смрти или је навршио период чекања од пет година, или је период чекања испуњен превремено (на пример због незгоде на раду).

Породичну пензију за дете добијају деца као и усвојена деца умрлог. Пасторчад, деца која су узета на негу, унуци или браћа и сестре могу такође под извесним условима добити ту пензију.

Породична пензија за дете се плаћа до напуњене 18. године живота. Ако сте старији и још се школујете пензија се плаћа и даље, али најдуже до навршене 27. године. У редовним размацима морате поднети потврду о школовању издату од стране школе, универзитета, или послодавца. И за време одслужења цивилне службе може се плаћати породична пензија за дете до навршене 27. године живота. Ако је дете без родитеља инвалид и не може се само издржавати, има право на породичну пензију до навршене 27. године.

Пензија за школовање

Уколико сте се развели пре 30. јуна 1977 и Ваш бивши муж је умро, можете имати право на пензију због васпитања детета. Она се плаћа из Вашег осигурања, док васпитавате дете. Исто важи и за регистрована партнерства. Детаље о овој пензији можете пронаћи у брошури „Породична пензија: помоћ у тешким временима“.

Пензије и приходи

Ако примате инвалидску пензију, Ваш приход од запослења или самосталне делатности може утицати на висину пензије. Притом не игра никакву улогу, да ли сте тај приход зарадили у Немачкој, Србији или у некој другој земљи. Код пензије због смањене способности за привређивање могу се и нека социјална давања урачунати као приход. Нека социјална давања се такође морају узети у обзир као приход. Ако прекорачите дозвољене додатне границе зараде, Ваша инвалидска пензија ће бити смањена или се више неће исплаћивати уопште. За више информација погледајте брошуру „Инвалидска пензија: оволико можете зарадити“.

Можете зарадити неограничен износ новца поред своје старосне пензије. Више о томе можете сазнати у нашој брошури „Старосна пензија: неограничена додатна зарада“.

Пензије за удовице и удовце плаћају се у првих три месеца после смрти осигураника у пуном износу.

Додатне информације о томе како се приходи узимају у обзир могу се наћи у брошури „Породична пензија: оволико можете зарадити“

Ваш приход ће се тада урачунати у вашу пензију. Поред прихода од запослења, у обзир се узимају и социјална давања, приходи од имовине и страни приходи. Ово се заснива на бруто износу пре одбитка пореза или доприноса за социјално осигурање, од којих се нето приход утврђује одузимањем одређених паушалних стопа. За плате, на пример, ово је 40 одсто. Уколико овако утврђени нето приход премашује законом прописани додатак, 40 одсто вишка износа биће урачунато у породичну пензију.

Пример:

Александра С. живи у Минхену и прима немачку породичну пензију из осигурања њеног преминулог супруга у висини од 450 евра. Она зарађује месечно 1 800 евра бруто. Давалац пензијског осигурања одбија од тога паушално 40 одсто и тако обрачунава нето износ од 1.080 евра. Након одбитка додатка за удовице (тренутно око 990 евра) остаје приход од око 90 евра. Од тога се 40 одсто утврђује (36 евра) и одбија од пензије. Александра С. прима удовичку пензију од 414 евра..

Пензије за сирочад се исплаћују без узимања у обзир прихода сирочади.

Основни додатак на пензију

Основни додатак на пензију према немачком закону исплаћује се као индивидуално обрачунати додатак на пензију, ако су испуњени услови.

Додатне информације можете пронаћи у брошури „Основна пензија: додатак на пензију“.

Од 1. јануара 2021. године у немачко пензијско осигурање уведен је елемент повећања пензије, основни додатак на пензију. Овим додатком на пензију људи који су дуго радили у животу и зарађивали испод просека биће боље заштићени у пензији. За ово не морате да поднесете пријаву. За сваку пензију проверавамо да ли се додатак мора исплатити.

Услов за исплату додатка су најмање 33 године са такозваним основним пензијским стажом. Пуни додатак можете добити само ако сте навршили 35 година таквог периода. Основни пензијски стаж првенствено обухвата периоде у којима су уплаћивани обавезни доприноси по основу запослења и времена у којима су деца одгајана. Међутим, периоди незапослености, школовања или периоди добровољних доприноса се не рачунају.

За минималне 33 године основног пензијског стажа рачунају се и стаж осигурања у Србији, Босни и Херцеговини, Црној Гори и на Косову и Метохији, као и периоди према европским законима (на пример у Хрватској или Словенији).

Обратите пажњу:

Основни додатак на пензију се обрачунава само из немачких времена. Периоди са ниским примањима у Србији нису увећани доплатом.

Ваш приход и, ако је примењиво, приход Вашег супружника или регистрованог партнера урачунава се у додатак на основну пензију, ако је одређена граница прихода прекорачена.

Основни додатак на пензију биће Вам исплаћен и у иностранству.

Израчун пензије

Висина немачке пензије зависи од доприноса који су годинама уплаћивани. Да бисмо Вам олакшали разумевање Вашег обавештења о пензији, објашњавамо обрачун пензије у овом поглављу.

Даљње информације о израчуну пензије наћи и ћете у брошури „Rente: So wird sie berechnet.“

Ваша немачка пензија се израчунава из четири фактора који се међусобно множе:

- > бодови
- > фактор почетка пензије
- > фактор врсте пензије
- > актуелна вредност пензије

Бодови се израчунавају из Вашег годишњег бруто прихода који се дели с просечном зарадом свих осигураника у немачком пензијском осигурању. На пример, ако је Ваша годишња зарада (за коју уплаћујете доприносе за немачко пензијско осигурање) била тачно 40.463 евра у 2021. години, за ову годину ћете добити тачно један бод зараде, јер је просечна зарада била исто тако висока.

За основни додаток на пензију обратите пажњу на информације на страницама xx и xx.

И за добровољне доприносе и за сва друга призната времена (на пример времена васпитавања деце) израчунавају се бодови. Сви израчунати бодови се сабирају.

Фактор почетка пензије износи у нормалном случају 1,0. Код старосне пензије он се смањује за 0,3 процента за сваки месец који сте превремено узели пензију. За сваки месец за који после достизања старосне границе за редовну старосну пензију нисте узели пензију добијаћете касније додатак од 0,5 процената.

Фактор врста пензије показује о каквој врсти пензије се ради. Старосна и пуна пензија због смањене способности за рад добијају вредност 1,0. Пензија због делимичне инвалидности има фактор врсте пензије 0,5. Велике пензије за удовице и удовце имају фактор врсте пензије 0,55.

Актуелна вредност пензије је једина вредност у пензијској формули који се и после почетка пензије још може мењати усклађивањем пензија.

Пример:

Иван Т. је у Немачкој стекао 20 бодова. Са 63 године жели да тражи старосну пензију за оне који су дуго осигурани од 1. јуна 2023. године. Пензија стога почиње три године и четири месеца (40 месеци) пре стандардне старосне границе за одлазак у пензију. Попуст у фактору приступа је 12 одсто ($40 \times 0,3$ одсто).

Пензија Ивана Т. ће се израчунати како следи:

20 бодова

$\times 0,88$ (фактор приступа са попустом од 12 процената)

$\times 1,0$ [фактор старосна пензија]

$\times 36,02$ евра (тренутна вредност пензије на дан 1. јуна 2023.) = 633,95 евра

Од 1. јула 2023. године садашња вредност пензије ће се променити на 37,60 евра. Од овог тренутка, старосна пензија износи 661,76 евра.

Актуелне вредности можете наћи и у интернету под www.deutsche-renten-versicherung.de.

Пензије из пензијског осигурања Србије

Српско пензијско осигурање плаћа пензије због инвалидности, старосне и породичне пензије. О праву на српску пензију одлучује сама институција за пензијско осигурање Србије.

Последњих година је било много промена у пензијским правним прописима у Србији. Ове информације су стога само правно необавезујуће и у општим цртама.

Наш савет:

За правно обавезујуће информације обратите се директно српском носиоцу пензијског осигурања. Адресу ћете наћи на страни 46 и 47.

По српским правним прописима постоје следеће пензије:

Инвалидска пензија

Српску инвалидску пензију можете добити само ако сте у потпуности изгубили способност за рад и ако сте најмање пет година уплаћивали доприносе за пензијско осигурање. У ових пет година убрајају се поред српских и немачка времена с уплатом доприноса. Право на пензију је могуће уз олакшавајуће околности ако сте у младим годинама или повредом на раду постали инвалид. Ова потпуна инвалидност по српским прописима није иста као потпуно смањење способности за привређивање по немачким прописима. Даваоци пензијског осигурања у обе земље независно један од другог одлучују о Вашем праву на пензију.

Старосна пензија

И у Србији се старосне границе већ неколико година подижу. Циљ је да жене и мушкарци стекну пуну старосну пензију тек са 65 година. Међутим, ова старосна граница за осигуранице ће бити достигнута тек 2032. године, већ ће 2023. бити 63 године и шест месеци. Услов је и стаж од најмање 15 година.

Ако сте 45 година уплаћивали доприносе, стичете српску старосну пензију независно од Ваше старости.

И по српским прописима постоји превремена старосна пензија са одбицима. Услови су најмање 40 година уплате доприноса и навршена 60. година живота. Ова старосна граница неће бити 60 година за жене осигуранице до 2024. године; жене ће 2023. године моћи да примају ову превремену пензију са 59 година и шест месеци. Ова пензија се не исплаћује у пуном износу него с одбитком, који зависи од тога колико дуго пре времена се пензија исплаћује.

Пензија се може исплатити уз максимално умањење од 20,4 одсто.

Имајте у виду:

Услов за настанак права на српску старосну пензију је престанак осигурања.

За све наведене минималне стажеве осигурања, уговором је предвиђено да се, поред стажа доприноса у Србији, узимају у обзир и стажеве немачког доприноса.

Наш савет:

Жене које су родиле више од двоје деце, могу од српског пензијског осигурања затражити признање додатних времена. Приложите захтеву родне листове све деце.

Породичне пензије

За све наведене минималне стажеве осигурања, уговором је предвиђено да се, поред стажа доприноса у Србији, узимају у обзир и стажеве немачког доприноса.

Удовице, удовци и животни партнери ван брака могу примати

породичну пензију, ако је брак/партнерство трајао најмање три године или ако постоји заједничко дете.

Поред тога, морају се испунити и даљи захтеви.

Разведени супружници или бивши животни партнери могу имати право на породичну пензију, ако су имали право на издржавање од преминулог.

Деца умрлог имају право на пензију за сирочад до 15. године живота.

Захтев тада зависи од тога да ли је сироче у школи или на стручном образовању.

Право на пензију за сирочад могу остварити и деца умрлог лица која нису у стању да воде самосталан живот.

Као родитељ преминулог, можете имати право на породичну пензију, ако вас је финансијски издржавао.

За остваривање права на породичну пензију потребно је и да је преминули уплаћивао доприносе за пензијско осигурање најмање пет година или да је већ и сам био пензионер.

Овај минимални период осигурања од пет година укључује и периоде немачког доприноса.

Обратите пажњу:

Ако имате право и на пензију осигураника и на породичну пензију, биће исплаћена само једна од ове две. Морате да одлучите о врсти пензије.

Минимална пензија

За примаоце веома ниских пензија подиже се српска пензија на један износ минималне пензије. При провери висине пензије узимају се у обзир и Ваше пензије из Немачке или из других држава. Српску минималну пензију добијате само, ако су Ваша укупна примања веома ниска.

Трошкови сахране

Код смрти примаоца српске пензије може особа која је сносила трошкове сахране од српског носиоца осигурања добити један паушалан износ. Зато се српском носиоцу осигурања треба поднети рачун од сахране.

Захтев за пензију и почетак пензије

Пензију добија само онај ко постави захтев. У овом поглављу ћете сазнати када почиње намачка пензија и где можете поставити захтев.

Ваша немачка пензија по правилу почиње првог у календарском месецу у коме на почетку месеца испуњавате услове.

Пример:

Марија Н. је 12. јула 2023, достигла регуларну страосну границу. Од тог времена она испуњава све услове. Тај дан је такозвани осигурани случај. Њена пензија почиње 1. августа 2023. Међутим, неће бити пребачена на рачун госпође Н. до краја августа 2023. године.

Да бисмо могли тачно да плаћамо пензију, морате правовремено поставити захтев.

Препоручујемо Вам да свој захтев за старосну пензију поднесете отприлике три месеца пре жељеног датума почетка пензије.

Ако захтев поставите више од три календарска месеца после осигураног случаја, Ваша пензија ће почети тек у месецу кад сте поставили захтев.

Наставак примера:

Марија Н. ће поднети пријаву до 26. новембра 2023. С обзиром да се пензија догодила пре више од три месеца, њена пензија ће почети тек 1. новембра 2023. године.

За инвалидске и породичне пензије важе различити прописи..

Временски ограничена пензија због смањене способности за рад плаћа се тек од 7. календарског месеца после наступа смањења способности за рад.

Ако се захтев поднесе после овог календарског месеца, пензија почиње с месецом подношења захтева. Породична пензија може да се плаћа и до 12 календарских месеци уназад после подношења захтева.

Где могу поставити захтев за пензију?

Ако сте напунили времена осигурања у Немачкој и Србији, морате поставити само један захтев за пензију.

Ако станујете у **Немачкој**, затражите пензију код Немачког пензијског осигурања или код служби за информације и саветовалишта. Захтев можете поднети и код надлежних служби града или општине где станујете.

Закажите унапред термин и донесите за подношење захтева за пензију Ваше немачке и српске папире о осигурању и важећу личну карту/пасош.

Немачки захтев за пензију садржи и питање о временима осигурања у иностранству. Овде наведите све периоде у којима сте радили у иностранству – на пример у Србији.

Немачки захтев се тада сматра и захтевом за српску пензију. Ваш немачки носилац осигурања ће двојезичним образцима информирати и српско пензијско осигурање о Вашем захтеву. Ви ћете онда добити по једно решење о пензији од оба носиоца пензијског осигурања.

Имајте у виду:
Немачко пензијско осигурање нема никакав утицај на обраду Вашег захтева у Србији нити на одлуку која ће тамо бити донешена. Оно има само посредничку улогу да би Вам олакшало подношење захтева у Србији.

Ако живите у Србији, поднесите захтев за пензију надлежном органу у Србији и наведите да сте и стаж осигурања навршили у Немачкој. Српски носилац пензијског осигурања ће онда немачком пензијском осигурању саопштите све податке који су потребни за немачку одлуку.

Обадва носиоца пензијског осигурања и овде самостално одлучују о праву на пензију и саопштавају Вам писмено свако своју одлуку.

Ако имате било каквих питања о својим правима на пензију у Србији, обратите се директно српским осигуравачима. Адресе се налазе на странама xx и xx.

Немачка пензија и у иностранству

Селидба може да утиче на висину пензије. Споразумом је међутим уређено да су пребивалишта у Немачкој и Србији равноправна.

Са становишта немачког пензијског осигурања важи: као држављанин Немачке или Србије можете примати Вашу немачку пензију по правилу у скоро свакој земљи света. Када је у питању исплата немачке пензије, није битно да ли живите као пензионер у Босни и Херцеговини, Аустрији или Мексику.

Од овог правила су могући изузеци, ако су у Вашој немачкој пензији урачуната времена, која се признају према посебним прописима, на пример према немачким прописима за признавање времена која су остварена у другим државама.

Ако Вам је пензија због пуне неспособности за привређивање одобрена на основу ситуације на немачком тржишту рада, то може имати утицаја на висину немачке пензије код плаћања у иностранство. Ово не важи, ако живите у Србији, Босни и Херцеговини, Црној Гори или на Косову и Метохији и ако сте Немац или сте држављанин државе наследнице бивше Југославије.

Наш савет:

Адресе можете пронаћи на страницама XX и XX.

Информишите се код немачког пензијског осигурања пре него што се селите у неку другу земљу. Ако планирате да се преселите у иностранство, саопштите нама или исплатној служби Немачке поште (Renten-Service) што пре Вашу нову адресу и банковни рачун. На тај начин помажете да Вам се пензија без прекида плаћа у Вашу нову домовину.

Код Ваше болесничке благајне можете се информирати о последицама селидбе у иностранство за Ваше здравствено осигурање и осигурање за случај неге. Молимо прочитајте странице 43 и 44 ове брошуре.

Немачка пензија је интернационално давање. Ми плаћамо пензије у скоро све земље света. Ви по правилу можете слободно изабрати банковни институт на који желите исплату пензије.

Због посебног поступка у плаћању немачке пензије у Србију је уплата Ваше немачке пензије на рачун код неких српских банака само делимично могућа. Од Вашег немачког носиоца осигурања можете добити списак српских банака преко којих се немачка пензија без проблема исплаћује.

У Србију исплата тече у пуном износу у еврима на Ваш рачун. Ми сносимо све трошкове уплате у Србију; Ви имате само уобичајене трошкове код Ваше банке.

Пензија се не мора плаћати у земљу у којој Ви живите.

Немачко пензијско осигурање је обавезно да код исплата у иностранство редовно проверава да ли и даље постоје услови за исплату пензија. Због тога Вас сваке године позивамо да нам наведете све потребне податке и да их оверите (такозвана потврда о животу).

Наш савет:

Вратите потврду о животу потписану и оверену што је могуће брже назад. Тако обезбеђујете да се Ваша пензија може редовно и без прекида плаћати.

Уместо повратног слања у папирном облику, можете користити потврду да сте живи у дигиталном облику. Додатне информације о овоме ћете добити у писму у којем Вам сервис Немачке поште послати образац потврде да сте живи.

Ваше здравствено и осигурање за негу као пензионер

И пензионерима је потребно здравствено осигурање и они морају понекад да уплаћују доприносе за законско осигурање у случају неге.

Чим поднесете захтев за немачку пензију, немачко здравствено осигурање проверава да ли сте осигурани по немачком закону и због тога морате да плаћате обавезне доприносе за немачко здравствено осигурање из своје пензије. Ако се установи да постоји обавеза осигурања и да живите у Немачкој, онда сте обавезни и да уплаћујете и доприносе за социјално осигурање за случај неге. Од Ваше пензије ће се онда обустављати Ваши доприноси за здравствено и за осигурање у случају неге и они ће заједно с уделом носиоца пензијског осигурања бити уплаћивани код болесничке благајне.

Наш савет:

Даље информације ћете наћи у брошури „Rentner und ihre Krankenversicherung“.

Ако сте добровољно осигурани код законског здравственог осигурања или код приватног осигуравајућег завода, онда Вам под извесним условима и носилац пензијског осигурања плаћа додаток к Вашем доприносу за здравствено осигурање.

Ако станујете у Србији и поред немачке примате и српску пензију, онда по правилу не постоји обавеза здравственог осигурања у немачком здравственом осигурању јер сте приоритетно осигурани по српским прописима. Немачка пензија се онда исплаћује без одбијања доприноса.

Међутим, ако примате само немачку пензију, по немачком закону можете имати и здравствено осигурање у Србији. Имате право на давања из немачког здравственог осигурања (на пример лечење) које можете користити и у Србији. Ако живите у Србији, нисте осигурани у немачком фонду за осигурање медицинске сестре.

Имајте у виду:

О обавези осигурања за немачко здравствено осигурања и за осигурање за случај неге одлучује само немачка болесничка благајна. Носилац пензијског осигурања је обавезан да прихвати те одлуке.

За даље информације о немачком здравственом осигурању обратите се немачкој благајни за здравствено осигурање код које сте осигурани. Ако нисте здравствено осигурани у Немачкој, на Ваша питања ће одговорити благајна код које сте задњи пут били осигурани.

Ваши партнери за разговор

У овом поглављу ћете наћи адресе немачких и српских носилаца осигурања као и исплатне службе.

У Немачкој су за односе с Србијом надлежни следећи носиоци осигурања:

- > Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd,
- > Deutsche Rentenversicherung Bund und
- > Deutsche Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See.

Ако сте Ваш последњи допринос уплатили код регионалних носилаца осигурања (бивше Landesversicherungsanstalten) онда је Ваш партнер за разговор:

Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd сервисни

телефон 0800 1000 48015

Телефон 0049 (0)871 81-0

Телефакс 0049 (0)871 81-2140

И-мејл service@drv-bayernsued.de

Интернет www.drv-bayernsued.de

Ако сте последњи немачки допринос уплатили на Deutsche Rentenversicherung Bund (бивша Bundesversicherungsanstalt für Angestellte) онда се обратите:

Deutsche Rentenversicherung Bund сервисни

телефон 0800 1000 48070

Телефон 0049 (0)30 865-0

Телефакс 0049 (0)30 865-27240

И-мејл meinefrage@drv-bund.de

Интернет www.drv-bund.de

Ако сте у било ком тренутку уплатили најмање један немачки допринос за немачко пензијско осигурање ВКnappschaft-Bahn-See (раније Bundesknappschaft, Bahnversicherungsanstalt и Seekasse) Ваша контакт особа је:

Deutsche Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See сервисни

телефон 0800 1000 48080

Телефон 0049 (0)234 304-0

Телефакс 0049 (0)234 304-66050

И-мејл rentenversicherung@kbs.de

Интернет www.kbs.de

Немачке пензије у иностранство се плаћају преко: Deutsche Post AG

Niederlassung Renten Service 13496

Berlin

Телефон 0221 5692-777

Телефакс 0221 5692-778 Интернет

www.rentenservice.de

У Србији Вам стоје на располагању:

Републички фонд у Београду:

Републички фонд за пензијско и инвалидско осигурање Др.

Александра Костића бр. 9

11000 БЕОГРАД

СРБИЈА

Интернет www.pio.rs

Покрајински фонд у Новом Саду:

Републички фонд за пензијско и инвалидско осигурање Служба
дирекције у Новом Саду

Житни трг бр. 3

21000 НОВИ САД

СРБИЈА

Ако желите да будете информисани о новим брошурама сваког месеца, можете посетити www.deutsche-rentenversicherung.de/newsletter Претплатите се на наш билтен „Актуелне брошуре – наша нова издања“.

Само један корак удаљено: Ваше пензијско осигурање

Имате још питања? Потребне су Вам информације или желите индивидуално саветовање? Ми Вам стојимо на располагању: стручно, неутрално, бесплатно.

С нашим информативним брошурама

Наш избор брошура је веома разнолик. Можете преузети или наручити све што вас занима на www.deutsche-rentenversicherung.de. Ако желите да будете редовно информисани о новим брошурама, пријавите се на наш билтен „Актуелна брошура“.

Преко телефона

На Ваша питања одговарамо на бесплатном сервисном телефону. Тамо такође можете наручити информативни материјал или сазнати коме да се обратите на лицу места. Добићете нас под бројем 0800 1000 4800.

Преко интернета

Наша понуда вам је доступна 24 сата дневно на www.deutsche-rentenversicherung.de. Можете сазнати о многим темама, преузети или наручити брошуре и претплатити се на разне билтене.

Уз наше онлајн услуге

Такође можете безбедно да комуницирате са нама путем рачунара, таблета или паметног телефона. Можете ажурирати своје периоде осигурања или поднети захтеве онлајн. Да бисте се идентификовали, користите функцију онлајн идентификације Ваше личне карте или Вашег личног приступног кода.

У личном разговору

Ваш најближи центар за информације и савете можете пронаћи на нашој почетној страници на интернету или га можете затражити на телефон сервиса. Такође можете лако заказати термин.

Саветници за питања осигурања

Наши саветници за добровољно осигурање и старији осигураници су ту за Вас у Немачкој и могу Вам помоћи, на пример, око попуњавања захтева.

Телефонска веза с нама

0800 1000 4800 [бесплатан број за Немачку]

www.deutsche-rentenversicherung.de

info@deutsche-rentenversicherung.de



Вишејезична саветовања можемо нажалост понудити само на Међународним данима саветовања. Термине можете наћи у интернету.

Наши партнери

Такође можете да поднесете своју пријаву или да документе о осигурању проследите канцеларијама осигурања градова и општина.

Носиоци немачког пензијског осигурања

Немачко пензијско осигурање Baden-Württemberg

Gartenstraße 105
76135 Karlsruhe
Telefon 0721 825-0

Немачко пензијско осигурање Bayern Süd

Am Alten Viehmarkt 2
84028 Landshut
Telefon 0871 81-0

Немачко пензијско осигурање Berlin-Brandenburg

Bertha-von-Suttner-Straße 1
15236 Frankfurt (Oder)
Telefon 0335 551-0

Немачко пензијско осигурање Braunschweig-Hannover

Lange Weihe 6
30880 Laatzen
Telefon 0511 829-0

Немачко пензијско осигурање Hessen

Städelstraße 28
60596 Frankfurt am Main
Telefon 069 6052-0

Немачко пензијско осигурање Mitteldeutschland

Georg-Schumann-Straße 146
04159 Leipzig
Telefon 0341 550-55

**Немачко пензијско осигурање
Nord**

Ziegelstraße 150
23556 Lübeck
Telefon 0451 485-0

**Немачко пензијско осигурање
Nordbayern**

Wittelsbacherring 11
95444 Bayreuth
Telefon 0921 607-0

**Немачко пензијско осигурање
Oldenburg-Bremen**

Huntestraße 11
26135 Oldenburg
Telefon 0441 927-0

**Немачко пензијско осигурање
Rheinland**

Königsallee 71
40215 Düsseldorf
Telefon 0211 937-0

**Немачко пензијско осигурање
Rheinland-Pfalz**

Eichendorffstraße 4-6
67346 Speyer
Telefon 06232 17-0

**Немачко пензијско осигурање
Saarland**

Neugrabenweg 2-4
66123 Saarbrücken
Telefon 0681 3093-0

**Немачко пензијско осигурање
Schwaben**

Dieselstraße 9
86154 Augsburg
Telefon 0821 500-0

**Немачко пензијско осигурање
Westfalen**

Gartenstraße 194
48147 Münster
Telefon 0251 238-0

**Немачко пензијско осигурање
Bund**

Ruhrstraße 2
10709 Berlin
Telefon 030 865-0

**Немачко пензијско осигурање
Knappschaft-Bahn-See**

Pieperstraße 14-28
44789 Bochum
Telefon 0234 304-0

Импресум

Издавач: Deutsche Rentenversicherung Bund,
Geschäftsbereich Presse- und Öffentlichkeitsarbeit,
Kommunikation,
10709 Berlin, Ruhrstraße 2,
Адреса: 10704 Berlin,
Телефон: 030 865-0,
Телефакс: 030 865-27379,
Интернет: www.deutsche-rentenversicherung.de,
И-мејл: drv@drv-bund.de,
Де-Мејл: De-Mail@drv-bund.de-mail.de
Фотографије: Архив слика
Deutsche
Rentenversicherung Bund
Штампа: фирма Н.
Heenemann GmbH & Co.
KG, Berlin

5. издање (12/2023). **Бр. 768.**

Ова брошура је публикација Немачког пензијског осигурања. Она се принципијено раздељује бесплатно и није намењена за продају.

QR Code ist eine eingetragene Marke der Denso Wave Incorporated.

Законска пензија је и остаје најважнији елемент сигурности у старости.

Немачко пензијско осигурање је компетентан партнер када је у питању пензијско осигурање. Брине о 57 милиона осигураника и преко 21 милион пензионера.

Брошура је део наше опсежне саветодавне услуге.

Обавештавамо.
Саветујемо. Помажемо.
Немачко пензијско осигурање.



Deutsche
Rentenversicherung
Sicherheit
für Generationen